

Internationaler Rennrodelverband

Ausgabe 1/2004 – Nr. 25  
März 2004



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LUGE DE COURSE

FIL-NEWS

## Vorwort des Präsidenten

Liebe Sportfreunde, sehr geehrte Damen und Herren,

die Saison 2003-2004 ist bereits beendet. Wir können auf eine erfolgreiche Saison sowohl im Bereich Kunst- als auch Naturbahn-Rennrodeln zurückblicken.

Mit den 37. Weltmeisterschaften in Nagano (JPN), den 20. Europameisterschaften in Oberhof (GER), den 19. Weltjuniorenmeisterschaften in Calgary (CAN) sowie der Viessmann-Weltcupserie konnten wir gut organisierte und erfolgreiche Veranstaltungen im Kunstbahnbereich erleben. Schon heute kann man sagen, dass die Testung des neuen Weltcup-Reglements von allen Seiten gut angenommen wurde.

Im Naturbahnsport fanden die 20. Europameisterschaften in Hüttai (AUT) und die 4. Welt-Juniorenmeisterschaften in Kindberg (AUT) sowie die Red Bull-Weltcupserie statt, die durch gute Organisation und Span-

nung glänzten.

Die Saison ist zwar beendet, aber die Arbeit damit noch lange nicht. Ende März sehen wir den Kommissionssitzungen entgegen, im Anschluß daran folgt die Exekutivsit- zung und im Juni findet der alljährliche FIL- Kongress, diesmal in Rio de Janeiro (BRA) statt.

Allen Funktionären, Teams und Athleten wünsche ich nun ein wenig Entspannung und eine gute Nachsaison.

Herzliche Grüße, Ihr

*Josef Fendt*



## Erste Aufnahmen in die „Hall of Fame“ im Rennrodeln

Margit Schumann und Klaus Bonsack (beide Deutschland) sowie der Italiener Paul Hildgartner haben die Ehre, als erste Mitglieder in die „Hall of Fame“ des Internationalen Rennrodel Verbandes (FIL) aufge-



nommen worden zu sein. FIL-Präsident Josef Fendt nahm bei der Eröffnungsfeier der Rennrodel-EM in Oberhof die offizielle Aufnahme in die Ruhmeshalle des Rennrodelns

vor, bei der die Athleten ein von sich in Öl gemaltes Bild und eine Plakette erhielten.

Margit Schumann war 1976 Olympiasiegerin in Innsbruck und viermalige Weltmeisterin für die DDR.

Klaus Bonsack wurde unter anderem 1968 Olympiasieger im Doppelsitzer sowie 1964 Olympia-Zweiter im Einsitzer, ebenfalls für die DDR.

Paul Hildgartner (Italien) gewann 1972 Gold im Doppelsitzer und 1984 in Sarajevo im Einsitzer.

In dieser Ausgabe / in this issue:

Vorwort des Präsidenten / Foreword by the President	S. 1 / p.7	Faltblatt Kunstbahn/ Flyer Artificial Track	S. 3 / p.9
Hall of Fame / Hall of Fame	S. 1 / p.7	Neue Adresse/ New address	S. 3 / p. 9
Bahnbau Cesana (ITA) / Track construction Cesana (ITA)	S. 2 / p.8	10. Todestag Isalitsch/ 10th year of Isalitschs death	S. 4 / p. 10
Treffen FIL/TOROC / Meeting FIL/TOROC	S. 3 / p.9	Treffen FIL/ FIBT/ Meeting FIL/ FIBT	S. 4 / p.10
Ehrung für Präsident Fendt/ Tribute to President Fendt	S. 3/ p. 9	Neue Rennrodelzeitschrift/ New luge magazine	S. 4/ p. 10
Sponsoring Viessmann	S. 3/ p. 9	Bilder der Saison / Pictures of the season	S. 5/ p. 11

Anlage: Faltblatt Kunstbahn

## Aktuelle Bilder vom Bahnbau in Cesana (ITA) für die Olympischen Winterspiele 2006 in Turin

---



## Treffen FIL/ TOROC

In Vorbereitung der Olympischen Spiele 2006 in Turin führte Präsident J. Fendt Ende Februar 2004 in Berchtesgaden wichtige Gespräche mit dem Sportdirektor von TOROC, Herrn Elio Locatelli, dem Sportkoordinator, Herrn Herwig Demschar, dem Marketingdirektor, Herrn Nevio Devide, sowie dem Manager für die Rennrodel-, Bob- und Skeletonrennen in Turin/ Cesana, Herrn Ivo Ferriani. Unter anderem wurde über den aktuellen Stand des Baus der Olympiabahn und deren Homologierung, die Testwettbewerbe im Februar 2005 und die Ausbildung der Kampfrichter für die olympischen Spiele gesprochen.



## Ehrung für Präsident Fendt

FIL-Präsident Josef Fendt erhielt am 19.01.2004 in Innsbruck die höchste Auszeichnung der Stadt auf dem Gebiet des Sports – das Sportehrenzeichen. Diese Auszeichnung wurde ihm unter anderem aufgrund der großen Verdienste bei der Entwicklung des internationalen Rennrodelsports, zur Erinnerung an die Silbermedaille bei den Olympischen Spielen 1976 und der Unterstützung des Österreichischen Rennrodelverbandes, verliehen.



Mitausgezeichnet wurden (v. li) P. Knauseder, S. Visintainer, M. Flörl und J. Spieler (ganz rechts).

## Sponsoringvertrag mit Viessmann bis 2006 verlängert

Allendorf (pps) Eine der dauerhaftesten Partnerschaften im Wintersport wird verlängert. Der Heiztechnikhersteller Viessmann dehnt sein Engagement als Hauptsponsor des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) um weitere zwei Jahre bis 2006 aus.

Viessmann, bereits seit elf Jahren wichtigster Werbepartner der FIL, wird demnach bis zu den Olympischen Winterspielen 2006 in Turin (ITA) sowohl im Weltcup als auch bei den jeweiligen Saisonhöhepunkten mit den 38. Weltmeisterschaften 2005 in Park City (USA) und den Europameisterschaften 2006 in Winterberg (GER) als Hauptsponsor vertreten sein.

„Das ist eine gute Nachricht zum Ende einer überaus erfolgreichen Saison“, freute sich FIL-Präsident Josef Fendt. „Diese Partnerschaft ist etwas ganz Besonderes. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit der FIL“, erklärte Torsten Stark vom Viessmann Sportmarketing.

Die TV-Übertragungen des Viessmann Rennrodel-Weltcups erreichten in der gerade abgelaufenen Saison regelmäßig Marktanteile über 20 Prozent. Der Sieg von Georg Hackl beim Viessmann-Weltcup in Winterberg war mit einem Marktanteil von fast 30 Prozent die am meisten verfolgte Rennrodel-Übertragung des Winters 2003/2004.

Die Vertragsverlängerung wurde wie in den vergangenen Jahren von der RGS Sportmarketing GmbH in Bischofswiesen vermittelt

## Faltblatt

Nun endlich ist es fertig! Das Faltblatt für Kunstbahn-Rennrodeln.

In dem Faltblatt stehen die wichtigsten Daten zur Geschichte des Rennrodels und die wichtigsten Schlagworte zum Sport.

Dieses Faltblatt ist gedacht für Fans und Menschen, die zum ersten Mal mit unserem Sport in Kontakt kommen. Es liegt bei den Veranstaltungen sowie im FIL-Büro aus.

## Neue Adresse

Der Sitz des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) hat eine neue Adresse: A-5071 Salzburg-Wals, Oberst Lepperdingerstraße 1, Stiege 3



## 10. Todestag von Bert Isatitsch

Rottenmann (FIL) Das Präsidium der FIL beging den 10. Todestag, 8. Februar 2004, des langjährigen FIL-Präsidenten Bert Isatitsch an seinem Grab in Rottenmann (AUT). Dort wurde von FIL-Präsident Josef Fendt ein Kranz niedergelegt.



## Treffen FIL/ FIBT - Vancouver 2010

Am Rande der Bob- und Skeleton-WM trafen sich am 26. Februar 2004 in Königssee (Deutschland) die Mitglieder der gemeinsamen Bahnbaukommission der FIL/ FIBT, die Herren Hans Jörg Trachsel, Walter Plaikner und Sepp Benz mit den verantwortlichen Planern der Olympiabahn 2010, den Herren Tim Gayda und Jan Jansen.

Anwesend waren ebenfalls FIL-Präsident Josef Fendt, FIBT-Präsident Bob Storey, FIBT-Generalsekretär Ermanno Gardella sowie FIL-Exekutivdirektor Hartmut Kardaetz.

Die Verantwortlichen aus Vancouver informierten darüber, dass geplant sei, die Olympiabahn bereits Ende 2007 fertig zu stellen.

## FIL-Kongress 2004

Der 52. FIL-Kongress wird auf Antrag des brasilianischen Rennrodelverbandes am 11. und 12. Juni 2004 in Rio de Janeiro (Brasilien) stattfinden. Im Mittelpunkt des Kongresses werden die Behandlung der Anträge der Nationalen Föderationen und der Fachkommissionen zur IRO, die Vergabe der Meisterschaften im Kunstbahn- und Naturbahnbereich bis maximal 2008 sowie die Berichterstattung der Vertreter von TOROC zum Vorbereitungsstand der olympischen Rennrodelwettbewerbe in Turin, stehen.

## Neue Zeitschrift für den Rennrodelsport

Im November 2003 ist die erste offizielle Ausgabe des Magazins „Eiskanal“ im Zeitschriftenhandel erschienen.

Bereits im November und Mai 2003 sind zwei Ausgaben erschienen, die man bestellen konnte und bei einigen Veranstaltungen angeboten wurden.

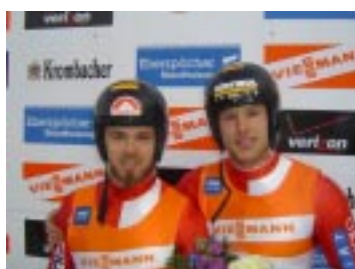
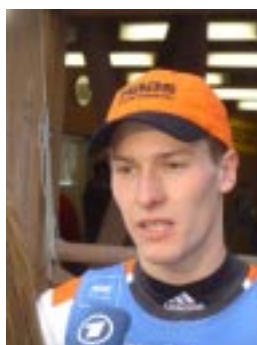
Seit der Novemberausgabe 03 ist das Magazin im Handel erhältlich. Die Zeitschrift erscheint halbjährlich und berichtet ausschließlich über die Sportarten Rennrodeln, Hornschlitten, Bob, Skeleton und Cresta.

Inhaltlich werden Rennberichte, Interviews, Hintergrundinformationen, Termine, Statistiken und Fotos geboten.

Nähere Informationen unter [www.eiskanal.com](http://www.eiskanal.com).



## Bilder der Rennrodelsaison 2003/2004



## Zeitplan bis zum Kongress:

26. – 28. März 2004

Kommissionssitzungen in Berchtesgaden (Deutschland)

22. – 25. April 2004

Exekutivsitzen der FIL in Berchtesgaden (Deutschland)

10. Juni 2004

Exekutivsitzen der FIL in Rio de Janeiro (Brasilien)

11. – 12. Juni 2004

52. Kongress der FIL in Rio de Janeiro (Brasilien)



## JUBILÄEN

**JOSEF FEISTMANTL** FEIERTE AM 23. FEBRUAR 2004 SEINEN **65. GEBURTSTAG** !

**NORBERT HAHN** WURDE AM 06. JANUAR 2004 **50!**

**WERNER HOEGER** IST AM 15. DEZEMBER 2003 **50** JAHRE ALT GEWORDEN!

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH !!!**



[www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org)



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE  
LUGE DE COURSE

International Luge Federation  
Internationaler Rennrodelverband  
FIL Office  
Rathausplatz 9  
83471 Berchtesgaden  
Germany

phone: ++49 8652 66960  
fax: ++49 8652 66969  
E-Mail: [office@fil-luge.org](mailto:office@fil-luge.org)  
[www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org)

Layout: Silvia Schanze  
Fotos: privat

*Der Internationale Rennrodelverband (FIL) ist die vom Internationalen Olympischen Komitee (IOC) anerkannte oberste Institution in allen Fragen, die den Rennrodelsport betreffen. 47 Länder sind derzeit Mitglied der FIL, vier davon provisorisch.*

### Partner der FIL:





## Foreword by the President

Dear sport friends, dear Madam/ Sir:

The 2003-2004 season is already finished. We can look back to a successful season in artificial track and natural track.

With the 37th World Championships in Nagano (JPN), the 20th European Championships in Oberhof (GER), the 19th World Junior Championships in Calgary (CAN) as well as the Viessmann World Cup series, one was able to experience good organized and successful events in artificial track luge.

Already today one can say that the test of the new World Cup regulations has been well accepted.

In Natural Track the 20th European Championships in Huettau (AUT) and the 4th World Junior Championships in Kindberg (AUT) as well as the Red Bull World Cup series took place and attracted attention because of good organization and suspense.

The season is finished but there is still a lot of work to do. We are heading forward to the Commission Meetings end of March, followed by the Executive Board Meeting and the yearly FIL Congress in June which will be in Rio de Janeiro (BRA).

I wish all officials, teams and athletes some rest and a good post-season.

With best regards,

*Josef Fendt*



## First admission to the „Hall of Fame“ in the sport of luge

Margit Schumann and Klaus Bonsack (both Germans) as well as the Italian Paul Hildgartner have the honour of being admitted as the first members to the International Luge Federation's (FIL) „Hall of Fame“.



During the opening ceremony of the European Championships in artificial track luge in Oberhof, the President of the FIL, Mr. Josef Fendt carried out the official admission

to the „Hall of Fame“ in the sport of luge. The former athletes received an oil painting of themselves from their active days and a badge.

Margit Schumann was Olympic Champion in Innsbruck in 1976 and four-times World Champion for the German Democratic Republic (GDR).

Klaus Bonsack was Olympic Champion in 1968 in the doubles discipline and gained the second place at the Winter Olympics in 1964 in men's singles discipline, also for the GDR.

In 1972, Paul Hildgartner (Italy) won the gold medal in the doubles discipline and in 1984 in the men's singles discipline in Sarajevo.

### In dieser Ausgabe / in this issue:

Vorwort des Präsidenten / Foreword by the President	S. 1 / p.7	Faltblatt Kunstbahn/ Flyer Artificial Track	S. 3 / p.9
Hall of Fame / Hall of Fame	S. 1 / p.7	Neue Adresse/ New address	S. 3 / p. 9
Bahnbau Cesana (ITA) / Track construction Cesana (ITA)	S. 2 / p.8	10. Todestag Isatisch/ 10th year of Isatischs death	S. 4 / p. 10
Treffen FIL/TOROC / Meeting FIL/TOROC	S. 3 / p.9	Treffen FIL/ FIBT/ Meeting FIL/ FIBT	S. 4 / p.10
Ehrung für Präsident Fendt/ Tribute to President Fendt	S. 3/ p. 9	Neue Rennrodelzeitschrift/ New luge magazine	S. 4/ p. 10
Sponsoring Viessmann	S. 3/ p. 9	Bilder der Saison / Photos of the season	S. 5/ p. 5

Anlage: Faltblatt Kunstbahn

## Up-to-date pictures of the track construction in Cesana (ITA) for the 2006 Winter Olympic Games in Torino

---



## Meeting FIL/ TOROC

End of February, President J. Fendt had important talks in Berchtesgaden in preparation for the 2006 Winter Olympics with the Director of Sport from TOROC, Mr. Elio Locatelli, the Sports Coordinator, Mr. Herwig Demschar, the Director of Marketing, Mr. Nevio Devide and the Manager for Luge, Bob and Skeleton races, Mr. Ivo Ferriani.

Among other things, the latest development of the olympic track construction and its homologation, the test competitions in February 2005 and the training of the judges for the Winter Olympic Games were discussed.



## Honour to President Fendt

On January 19, 2004, FIL President Josef Fendt has been honoured in Innsbruck with the highest mention of the city in the area of sport – the sports decoration. This mention has been awarded to President Fendt because of huge merits within the development of international luge sport, in commemoration of the silver medal at the Olympic Games in 1976 and for the support of the Austrian Luge Federation.



Also honoured (from left to right) P. Knauseder, S. Visintainer, M. Flörl and J. Spieler (first on the right side).

## Viessmann remains main sponsor until 2006

Allendorf (pps) One of the longest-lasting partnerships in winter sports has been extended once again. The heating manufacturer Viessmann has renewed its contract as main sponsor with the International Luge Federation, FIL, for a further two years until 2006.

Viessmann has been the most important sponsoring partner of the FIL for the past eleven years and will thus be represented as main sponsor of the World Cup as well as of the respective seasonal highlights, the 38th World Championships at Park City, USA, in 2005 and the 2006 European Championships at Winterberg, Germany, until the 2006 Olympic Winter Games in Turin, Italy.

"That's good news at the conclusion of a very successful season", FIL President Josef Fendt commented. "This partnership is something really special. We are looking forward to further co-operating with FIL", said Torsten Stark of Viessmann's sports marketing department.

TV broadcasts of the Viessmann Luge World Cup regularly achieved market-shares of more than 20 per-cent, particularly in the just concluded season. Georg Hackl's Viessmann World Cup victory at Winterberg was the most-viewed luge broadcast of the 2003-2004 winter with a market-share of almost 30 per-cent.

As in the past years, the extension of the contract was negotiated by RGS Sportmarketing GmbH at Berchtesgaden, Germany.

## Flyer

Finally it's done! The flyer for the artificial track luge is finished.

In the flyer, one can read about the most important dates of the history and catchwords of artificial track luge.

The flyer is meant for fans and people who get in contact with the sport of luge for the first time.

It is on view to the public at the luge events and in the FIL Office.

## New address

The headquarter of the International Luge Federation (FIL) has a new address: Oberst Lepperdingerstraße 1, Stiege 3, 5071 Salzburg-Wals, Austria



## 10th Day of Death of Bert Isatitsch

Rottenmann (FIL) On February 8, 2004, the Presidium of the FIL solemnized the 10th day of death of the longstanding President Bert Isatitsch at the graveside in Rottenmann (AUT). For the occasion, President Fendt put down a wreath.



---

## Meeting FIL/FIBT - Vancouver 2010

On February 26, 2004, members of the combined track construction commission of FIL/FIBT, Mr. Hans Joerg Trachsel, Mr. Walter Plaikner, Mr. Sepp Benz, met at the fringe of the Bob and Skeleton World Championships in Koenigssee (Germany) the responsible planers of the Olympic track 2010, Mr. Tim Gayda and Mr. Jan Jansen.

Also participating in the meeting were FIL President Josef Fendt, FIBT President Bob Storey, FIBT Secretary General Ermanno Gardella and FIL Executive Director Hartmut Kardaetz.

The responsables from Vancouver said that it is planned to finish the construction of the Olympia track at the end of 2007.

---

## 2004 FIL Congress

On application of the Brazilian Luge Federation, the 52nd FIL Congress will take place in Rio de Janeiro (Brazil) from June 11-12, 2004. The focus of the Congress will be in the handling of motions from National Federations and the expert commissions to the IRO, awarding of championships in artificial and natural track until 2008 and representatives from TOROC will report on the preparation of the olympic luge competitions in Torino.

---

## New magazine for sliding sports

In November 2003, the first official issue of the magazine „Eiskanal“ was available on the market.

In November and May 2003, issues have already been published, which were available on order or at sport events.

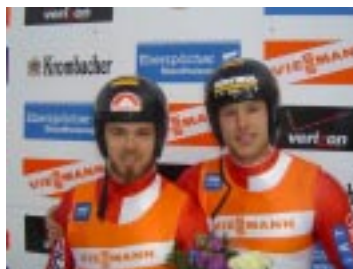
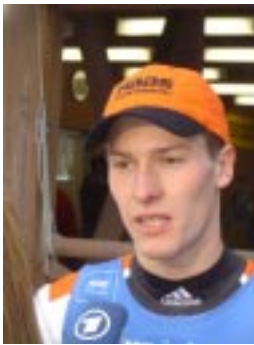
The magazine is published semi-annually and exclusively reports on artificial and natural luge, horn sledding, bob, skeleton and cresta.

The content is about interviews, background information, dates, statistics, racing reports and pictures.

For more information:  
[www.eiskanal.com](http://www.eiskanal.com).



## Pictures of the 2003/2004 luge season



## Schedule to the Congress:

March 26–28, 2004

Commission Meetings in Berchtesgaden (Germany)

April 22–25, 2004

Executive Board Meeting of the FIL in Berchtesgaden (Germany)

June 10, 2004

Executive Board Meeting of the FIL in Rio de Janeiro (Brazil)

June 11–12, 2004

52. Congress of the FIL in Rio de Janeiro (Brazil)



## ANNIVERSARIES

**JOSEF FEISTMANTL CELEBRATED HIS 65TH BIRTHDAY ON FEBRUARY 23, 2004 !**

**ON JANUARY 6, 2004, NORBERT HAHN CELEBRATED HIS 50TH BIRTHDAY!**

**WERNER HOEGER BECAME 50 ON DECEMBER 15, 2003!**

**CONGRATULATIONS !!!**



[www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org)



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE  
LUGE DE COURSE

International Luge Federation  
Internationaler Rennrodelverband  
FIL Office  
Rathausplatz 9  
83471 Berchtesgaden  
Germany

phone: ++49 8652 66960  
fax: ++49 8652 66969  
E-Mail: [office@fil-luge.org](mailto:office@fil-luge.org)  
[www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org)

Layout: Silvia Schanze  
Photos: Private

*The International Luge Federation (FIL) is recognized by the International Olympic Committee (IOC) as the highest authority in all questions which concern the sport of luge. 47 countries are currently members of the FIL, four of them on a provisional basis.*

### Partners of the FIL:

